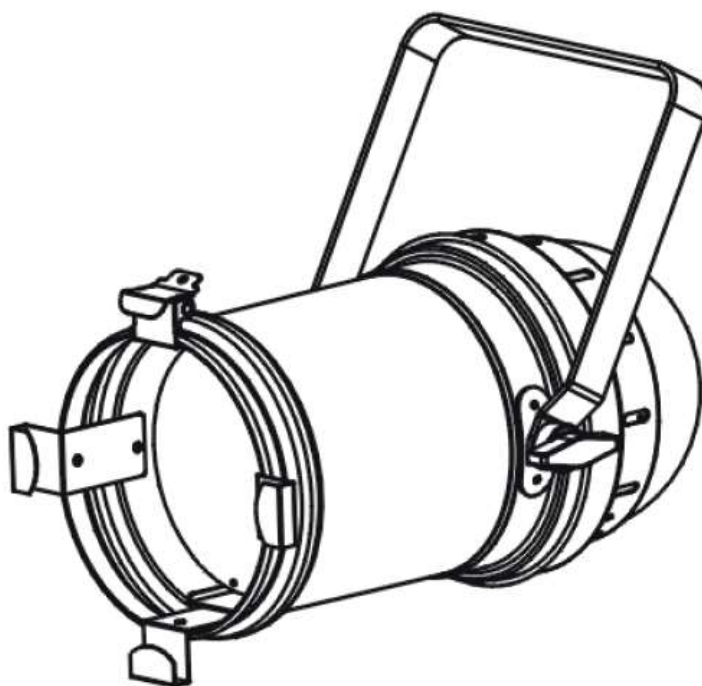




## PAR ZPI00 3K



## Instrucciones de uso

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.adj.eu](http://www.adj.eu)

©2018 ADJ Products, LLC todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

**ADJ Products, LLC** y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

## VERSIÓN DEL DOCUMENTO

Visite [www.adj.com](http://www.adj.com) para obtener la última revisión/actualización de esta guía.

Fecha	Versión del documento	Versión del software ≤	Modos de canal DMX	Notas
27/09/2017	1	1.0	1/2/3	Publicación inicial
02/01/2018	2	1.2	1/2/3/4	Añadido: compatibilidad con protocolo RDM, modo DMX 4 C, curva de atenuador Escenario 2 y configuración predeterminada del menú de sistema

Nota europea sobre ahorro energético

Directiva sobre ahorro energético (EuP 2009/125/EC)

Ahorrar electricidad es vital para la protección del medio ambiente. Por favor, apague todos los aparatos eléctricos que no esté usando. Para evitar el consumo de energía en inactividad, desconecte todos los equipos eléctricos de la fuente de alimentación cuando no los esté usando. ¡Gracias!

## Contenidos

INFORMACIÓN GENERAL .....	4
INSTRUCCIONES GENERALES .....	4
CARACTERÍSTICAS .....	4
PRECAUCIONES DE MANEJO .....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	5
CONFIGURACIÓN DMX .....	6
MENÚ DE SISTEMA .....	8
FUNCIONAMIENTO DMX .....	11
AJUSTE DEL ÁNGULO DEL HAZ.....	11
MODO 1 CANAL .....	12
MODO 2 CANALES.....	12
MODO 3 CANALES.....	12
MODO 4 CANALES.....	12
GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR .....	13
PLANOS ACOTADOS .....	13
MONTAJE .....	14
ALIMENTACIÓN EN CADENA DE MÚLTIPLES UNIDADES .....	14
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE .....	14
LIMPIEZA.....	14
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	14
ESPECIFICACIONES.....	15
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	16
RAEE: Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	16
NOTAS.....	17

## INFORMACIÓN GENERAL

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el Par ZP100 3K de ADJ Products, LLC. Todos los Par ZP100 3K se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

**Introducción:** El Par ZP100 3K es un dispositivo de foco LED con zoom, inteligente con DMX. El Par ZP100 3K funciona también como aparato independiente. Este aparato es adecuado para teatros, estudios, comercios y lugares semejantes. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza. También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.adj.eu](http://www.adj.eu) o por correo electrónico: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Precaución!** *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

## INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## CARACTERÍSTICAS

- Compatible con protocolo DMX-512 (4 modos de canal DMX: 1 canal, 2 canales, 3 canales y 4 canales)
- 1 XLR de entrada/salida de 5 pines
- Conexiones de entrada/salida powerCON
- 6 modos de curva de atenuador
- Pantalla digital para configuración de dirección y función
- Ajuste de corrección gamma
- Ajuste de frecuencia de atenuación
- Enlace de alimentación de múltiples unidades (ver página 14)

## PRECAUCIONES DE MANEJO

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ Products, LLC.

*Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.*

*ADJ Products, LLC no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.*

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

***¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!***

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza: el dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 14 para detalles de limpieza.
- Calor: este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
  - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
  - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## CONFIGURACIÓN DMX

**Fuente de alimentación:** el Par ZP100 3K de ADJ contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Con este conmutador no hay necesidad de preocuparse por si la tensión es correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

**DMX-512:** DMX es la abreviatura de *Digital Multiplex (Multiplexor Digital)*. Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA «IN» y DATA «OUT» que se encuentran en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA «OUT»).

**Enlace DMX:** DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.

**Requisitos del cable de datos (cable DMX) (para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo):** el Par ZP100 3K se puede controlar por protocolo DMX-512. El Par ZP100 tiene cuatro modos de canal DMX: modo 1 canal, modo 2 canales, modo 3 canales y modo 4 canales. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel trasero de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 ohmios (este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.

**Advertencia:** asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.



Figura 1

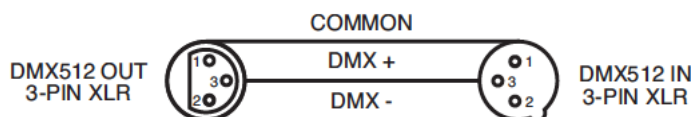


Figura 2



Figura 3

### Configuración pinado XLR

Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

## CONFIGURACIÓN DMX (continuación)

**Nota especial: terminación de línea.** Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 ohmios 1/4 W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias.

Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (resistencia 120 ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX+) del último dispositivo.

Figura 4

**Conectores DMX XLR de 5 pines.** Esta unidad utiliza cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. El siguiente gráfico detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines		
Conductor	XLR hembra (salida) 3 pines	XLR macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar

Menu	Addr - (001 - 512)	Dirección DMX 512	
	chNd -	1Ch	Modo de canal
		2Ch	
		3Ch	
		4Ch	
	dNSt -	HoLd	Estado DMX
		bLNd	
	diNd -	StdA	Modo Atenuador
		St91	
		tU	
		ArAL	
		tHAl	
		St92	
	FArEg -	900 ••• 1500 / 2500 / 4000 5000 / 10k / 15k / 20k / 25k	Frecuencia de atenuación
	gANN -	no	Corrección de gamma
2.0			
2.2			
2.4			
2.8			
diSP - dS IP	Inversión de la pantalla		
nANd -	d000 - d255	Modo Manual	
	5000 - 5255		
tEst	Test		
tENP	Temperatura		
FhrS	Horas de dispositivo		
vEr	Versión de software		
dFSE -	on	Restaurar configuración de fábrica	
	off		



## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

**Menú de sistema:** cuando haga los ajustes, pulse ENTER para confirmar la configuración, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU. La pantalla se bloqueará después de 30 segundos; pulse el botón MENU durante 3 segundos para desbloquearla.

### Addr - Configuración de dirección DMX.

1. Pulse cualquiera de los botones MENU, ABAJO o ARRIBA hasta que aparezca en pantalla Addr; pulse ENTER.
2. La dirección actual aparecerá ahora en pantalla, parpadeando. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada. Pulse ENTER para establecer la dirección DMX deseada.

### Chnd - Esto le permitirá seleccionar el modo DMX deseado.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca Chnd; pulse ENTER. El modo de canal DMX actual aparecerá en la pantalla.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el modo de canal DMX deseado, y pulse ENTER para confirmar y salir.

### dnst - Este modo se puede usar como modo de precaución, que, en caso de que se pierda la señal DMX o la alimentación, el modo de funcionamiento escogido en la configuración será el modo en que funcione el dispositivo en el momento en que se pierda la señal. Puede también configurarlo como el modo de funcionamiento al que desearía que volviese la unidad cuando se encienda.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca dnst y luego aparecerá debajo «BLND» o «LAST».
2. Pulse ENTER y la opción inferior empezará a parpadear. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para escoger el modo de funcionamiento en el que desea que arranque la unidad cuando se conecte la alimentación o cuando se pierda la señal DMX.
  - **BLND** (Blackout): si la señal DMX se pierde o se interrumpe, la unidad pasará automáticamente a modo Standby.
  - **HOLD** (mantener): si la señal DMX se pierde, el dispositivo mantendrá la última configuración DMX. Si se conecta la alimentación y está configurado este modo, la unidad pasará automáticamente a la última configuración DMX.
3. Pulse ENTER para confirmar la configuración deseada.

### di nd - Esto le permitirá seleccionar la curva de atenuador deseada.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca di nd y luego pulse ENTER. Aparecerá en pantalla 1 de las 6 curvas de atenuación. «STDA» (Estándar), «STGE» (Escenario), «TV» (TV), «ARAL» (Arquitectónica), «THAL» (Teatro) o (Escenario 2). Vea la gráfica de curva de atenuador en la página 13 para más información.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la curva de atenuación deseada, y pulse ENTER para confirmar y salir.

### FA29 - Con esta función puede ajustar la frecuencia de atenuación.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca FA29 y luego pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la frecuencia de atenuación entre 900 Hz, 1000 Hz, 1100 Hz, 1200 Hz, 1300 Hz, 1400 Hz, 1500 Hz, 2500 Hz, 4000 Hz, 5000 Hz, 10000 Hz, 15000 Hz, 20000 Hz o 250000 Hz.
3. Una vez haya localizado la frecuencia de atenuación deseada, pulse ENTER para confirmar.

**gAmn**

- En este menú puede realizar correcciones de gamma.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca **gAmn** y luego pulse ENTER.
2. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para las correcciones de gamma.
3. Una vez haya localizado la frecuencia de atenuación deseada, pulse ENTER para confirmar.

**dI SP**

- Esta función invertirá la pantalla 180°.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca **dI SP**; pulse ENTER.
2. Pulse el botón ARRIBA para seleccionar «**DSIP**» para «voltear» la pantalla o «**DISP**» para volver a cambiar a la orientación normal.
3. Pulse ENTER para confirmar.

**nAnd**

- Esta función le permite ajustar manualmente el brillo, atenuación fina y estroboscopio. La atenuación fina y el estroboscopio solo se usan con el modo de 3 canales.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca **nAnd** y luego pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para desplazarse por los distintos ajustes. Una vez haya encontrado la función que quiera ajustar, pulse ENTER.
3. Después de haber pulsado ENTER, use los botones ARRIBA y ABAJO para ajustar los valores. Una vez realizados los ajustes, pulse ENTER para dejarlos configurados. Pulse el botón MENU para salir.

**tEst**

- Esta función ejecutará un programa de autocomprobación.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca **tEst** y luego pulse ENTER.
2. Ahora el aparato ejecutará una autocomprobación. Pulse el botón MENU para salir y abandonar la autocomprobación.

**tENP**

- Con esta función puede comprobar la temperatura del aparato.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca **tENP** y luego pulse ENTER.
2. La temperatura del aparato aparecerá en pantalla. Pulse MENU para salir.

**FhrS**

Con esta función puede visualizar el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca **FhrS** y luego pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

**vEr**

-Utilice esta función para mostrar por pantalla la versión de software de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca **vEr**; pulse ENTER.
2. La pantalla mostrará la versión del software.

## FUNCIONAMIENTO DMX

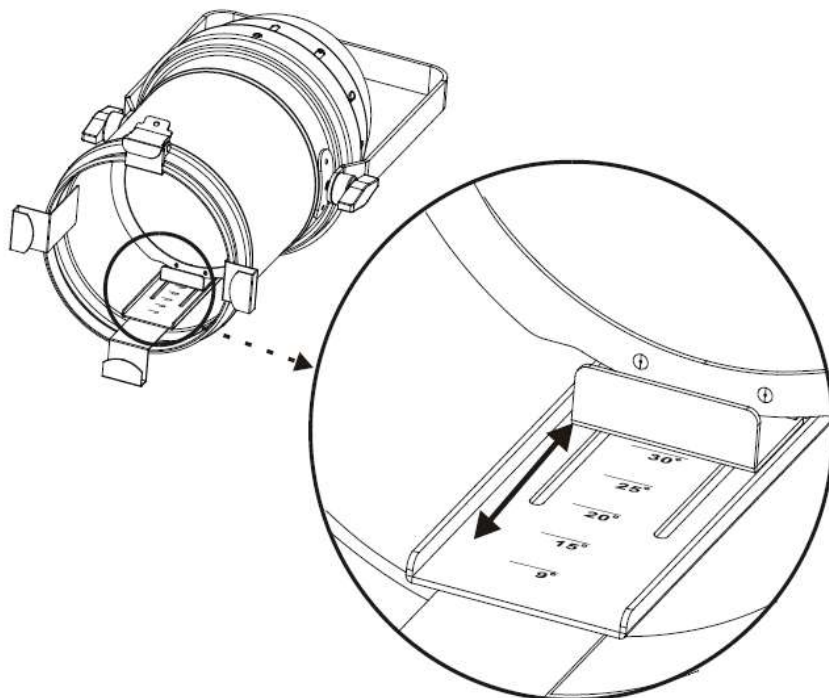
**Control DMX universal:** Esta función le permite usar un controlador DMX-512 para controlar el atenuador, el atenuador fino y el estroboscopio. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El Par ZP100 3K tiene cuatro modos de canal DMX: modo 1 canal, modo 2 canales, modo 3 canales y modo 4 canales. Consulte las páginas 12-13 para ver una descripción detallada de los valores y características DMX.
2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de configuración descritos en las páginas 6-7, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
4. Esto le permitirá crear sus propios programas.
5. Siga las instrucciones de la página 9 para seleccionar su modo de canal DMX y configurar la dirección DMX deseada.
6. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
7. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

## AJUSTE DEL ÁNGULO DEL HAZ

Para ajustar el ángulo del haz, deslice el ajustador del ángulo de haz situado en el interior, frente a la lente. Véase el diagrama de abajo.

El ángulo del haz se puede ajustar manualmente entre 9°/ 15°/ 20°/25°/ 30°.



**MODO 2 CANALES**

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%

**MODO 2 CANALES**

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%
2	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO EFECTO PULSO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO

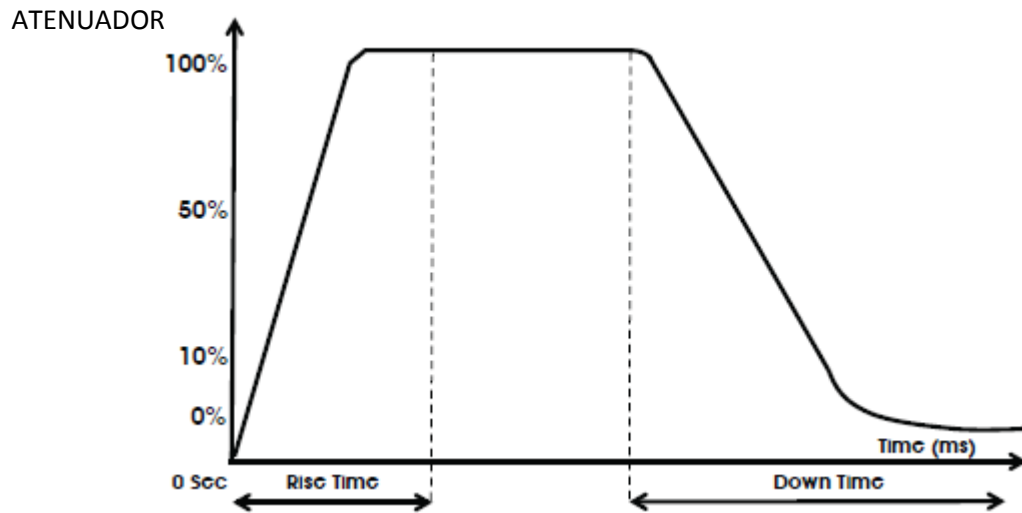
**MODO 3 CANALES**

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%
2	0 - 255	FINURA DE ATENUACIÓN
3	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO EFECTO PULSO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO

**MODO 4 CANALES**

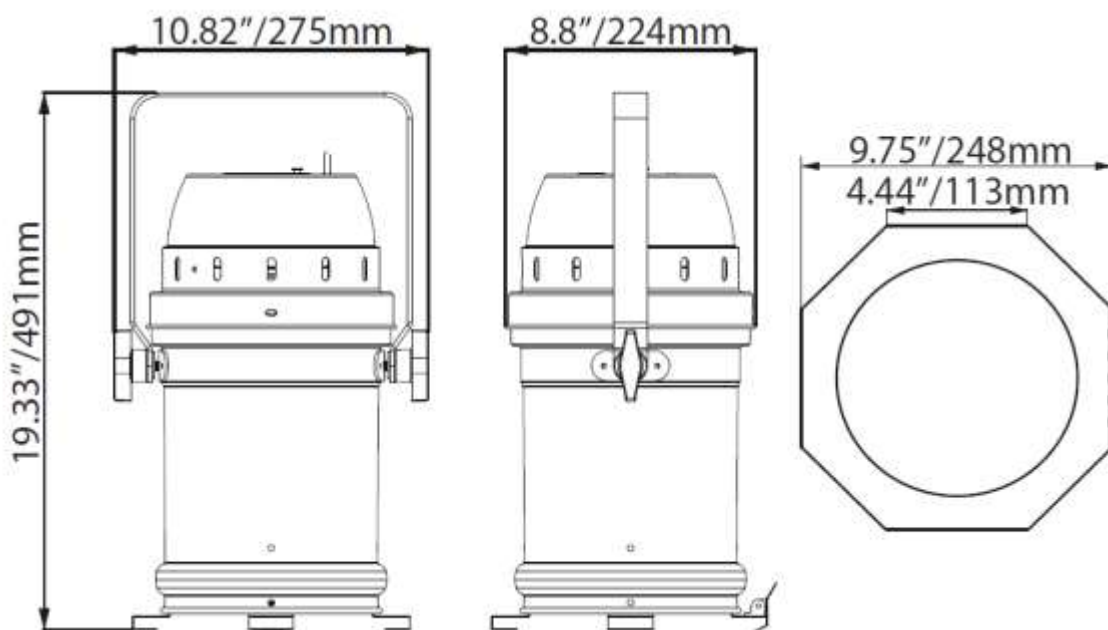
Canal	Valor	Función
1	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%
2	0 - 255	FINURA DE ATENUACIÓN
3	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO EFECTO PULSO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO
4	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 255	MODO ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO ESCENARIO 2 CONFIGURACIÓN DE ATENUADOR PREDETERMINADA

## GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR



Curva de atenuación Efecto aumento gradual	Tiempo de fade 0 s		Tiempo de fade 1 s	
	0	255	0	255
	Tiempo de ascenso (ms)	Tiempo de descenso (ms)	Tiempo de ascenso (ms)	Tiempo de descenso (ms)
Estándar (predeterminada)	0	0	0	0
Escenario	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Arquitectónica	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280
Escenario 2	0	1100	0	1660

## PLANOS ACOTADOS



## MONTAJE

La unidad se debe montar usando una abrazadera de montaje (no incluida), fijándola al soporte de montaje que se proporciona con la unidad. Asegúrese siempre de que la unidad está fijada firmemente para evitar vibraciones y deslizamientos mientras funciona. Asegúrese siempre de que la estructura a la que está sujetando la unidad es segura y capaz de soportar un peso equivalente a 10 veces el peso de la unidad. Asimismo, use siempre un cable de seguridad que sea capaz de sujetar 12 veces el peso de la unidad cuando instale el dispositivo.

El equipo debe ser instalado por un profesional, y se tiene que instalar en un lugar en el que esté fuera del alcance de la gente.

## ALIMENTACIÓN EN CADENA DE MÚLTIPLES UNIDADES

**Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones powerCON de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 15 dispositivos como máximo a 120 V y 25 dispositivos como máximo a 230 V. Después alcanzar el número máximo de dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación.**

**NOTA: ¡TENGA CUIDADO CUANDO ALIMENTE EN CADENA OTROS APARATOS AL PAR ZP100 3K, YA QUE EL CONSUMO DE LOS OTROS APARATOS PUEDE SER DISTINTO!**

## SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Desenchufe la unidad de cualquier fuente de alimentación a la que pueda estar conectada. Una vez desconectada la alimentación, utilice un destornillador de estrella para desatornillar el portafusibles situado por encima de la entrada powerCON. Quite el fusible fundido, sustitúyalo por uno nuevo y vuelva a atornillar el portafusibles.

## LIMPIEZA

Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Resolución de problemas:** a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

### **No sale luz de la unidad:**

1. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel trasero de la unidad.
2. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

<b>Modelo:</b>	<b>Par ZP100 3K</b>
<i>Tensión:</i>	100 - 240 V, 50/60 Hz
<i>LED:</i>	1 LED COB de 98 W
<i>Consumo de energía:</i>	115 W
<i>Alimentación en cadena:</i>	15 dispositivos máx. a 120 V 25 dispositivos máx. a 230 V
<i>Dimensiones:</i>	19,33" (L) x 10,82" (An) x 8,75" (Al) 491 x 275 x 224 mm (con soporte)
<i>Peso:</i>	8 lb/3,6 kg
<i>Ángulo del haz:</i>	9/15/20/25/30 grados
<i>Fusible:</i>	3,15 amperios
<i>Ciclo de trabajo:</i>	Ninguno
<i>DMX:</i>	4 modos de canal DMX: 1/2/3/4
<i>Temperatura del color:</i>	3000 K
<i>Posición de funcionamiento:</i>	Cualquier posición segura y estable

**Tenga en cuenta:** las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

**Detección automática de la tensión:** este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

### RAEE: Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Ángeles, CA 90040 EE. UU.  
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / Correo electrónico:  
[info@americandj.com](mailto:info@americandj.com)

Síguenos en:



[facebook.com/americandj](https://facebook.com/americandj)  
[twitter.com/americandj](https://twitter.com/americandj)  
[youtube.com/americandj](https://youtube.com/americandj)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax: +31 45 546 85 99  
Web: [www.adj.eu](http://www.adj.eu) / Correo electrónico: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)